

6.3.2013

A7-0043/9

Ændringsforslag 9

**Alda Sousa, Jürgen Klute, Takis Hadjigeorgiou, Kyriacos Triantaphyllides,
Marie-Christine Vergiat, Marisa Matias**
for GUE/NGL-Gruppen

Betænkning

Anne E. Jensen

Retningslinjer for budgettet for 2014 – Sektion III
2013/2010(BUD)

A7-0043/2013

Forslag til beslutning

Punkt 1 a (nyt)

Forslag til beslutning

Ændringsforslag

Ia. understreger, at det i en tid med dyb økonomisk krise og stigende forskelle i EU er nødvendigt at sikre en betydelig forhøjelse af EU-budgettet med henblik på at garantere tilstrækkelige midler til næste års budget og følgelig opfylde EU's politiske prioriteter med særlig fokus på programmer og projekter til fremme af vækst og anstændig beskæftigelse, udryddelse af fattigdom og investering i intelligent, bæredygtig og grøn udvikling; gentager, at det er yderst vigtigt at øge støtten til medlemsstaterne, især dem, der allerede står over for økonomisk recession, til investeringer i infrastruktur, sociale faciliteter, forskning, innovation og udvikling;

Or. en

6.3.2013

A7-0043/10

Ændringsforslag 10

**João Ferreira, Inês Cristina Zuber, Takis Hadjigeorgiou, Kyriacos Triantaphyllides,
Marie-Christine Vergiat**
for GUE/NGL-Gruppen

Betænkning

A7-0043/2013

Anne E. Jensen

Retningslinjer for budgettet for 2014 – Sektion III
2013/2010(BUD)

Forslag til beslutning

Punkt 1 b (nyt)

Forslag til beslutning

Ændringsforslag

1b. anser det for yderst vigtigt at presse på for at opnå en betydelig forhøjelse af EU-budgettet med henblik på at støtte budgetposterne for økonomisk og social samhørighed – som minimum en fordobling i forhold til de aktuelle beløb – og mener, at denne forhøjelse bør ledsages af gennemgribende ændringer i midlernes fordeling;

Or. en

6.3.2013

A7-0043/11

Ændringsforslag 11
João Ferreira, Inês Cristina Zuber
for GUE/NGL-Gruppen

Betænkning
Anne E. Jensen
Retningslinjer for budgettet for 2014 – Sektion III
2013/2010(BUD)

A7-0043/2013

Forslag til beslutning
Punkt 1 c (nyt)

Forslag til beslutning

Ændringsforslag

Ic. anser det for yderst vigtigt, at bidragene til denne forhøjelse kommer fra en forhøjelse af betalingerne fra de medlemsstater, der har den højeste BNI og den højeste indkomst pr. indbygger, hvilket indebærer, at den nuværende fordelingsnøgle ændres;

Or. en

6.3.2013

A7-0043/12

Ændringsforslag 12

João Ferreira, Inês Cristina Zuber, Takis Hadjigeorgiou, Kyriacos Triantaphyllides, Paul Murphy, Marie-Christine Vergiat
for GUE/NGL-Gruppen

Betænkning

A7-0043/2013

Anne E. Jensen

Retningslinjer for budgettet for 2014 – Sektion III
2013/2010(BUD)

Forslag til beslutning

Punkt 3 a (nyt)

Forslag til beslutning

Ændringsforslag

3a. mener, at det er nødvendigt at bryde med de nuværende EU-politikker, hvis vi virkelig ønsker at tackle problemerne med økonomisk bæredygtig vækst, arbejdsløshed, fattigdom, social udstødelse og (indkomstmæssige) uligheder; understreger, at en ny strategi er nødvendig for at fastlægge en ny tilgang for Europa, en tilgang med fuld beskæftigelse, anstændige job, rimelige indkomster, social og økonomisk samhørighed og social beskyttelse for alle, som sikrer den højeste levestandard; en tilgang, der tager hensyn til at opfylde udviklingsbehovene i alle medlemsstater, navnlig i de mindre udviklede stater, og som fremmer reel konvergens og således bidrager til at mindske de udviklingsmæssige, økonomiske, sociale og regionale forskelle mellem medlemsstaterne;

Or. en

Ændringsforslag 13

João Ferreira, Inês Cristina Zuber, Takis Hadjigeorgiou, Kyriacos Triantaphyllides, Paul Murphy, Marie-Christine Vergiat
for GUE/NGL-Gruppen

Betænkning

A7-0043/2013

Anne E. Jensen

Retningslinjer for budgettet for 2014 – Sektion III
2013/2010(BUD)

Forslag til beslutning**Punkt 3 b (nyt)***Forslag til beslutning**Ændringsforslag*

3b. opfordrer derfor til, at Europa 2020-strategien erstattes af en "europæisk strategi for solidaritet og bæredygtig udvikling", der er baseret på ovennævnte principper med en ny række økonomiske, sociale og miljømæssige politikker, som fremmer investeringer:

i) i kvaliteten af arbejdet i alle dets aspekter (lønninger, stabilitet, arbejdsvilkår og uddannelse) og i forbedring af kvalifikationer med henblik på at opnå en højt uddannet og kvalificeret arbejdsstyrke

ii) i en grundlæggende og industrifremmende infrastruktur

iii) i offentlige tjenester med henblik på at forbedre deres kvalitet

iv) i en stærk samhørighedspolitik med henblik på at fremme social og økonomisk samhørighed

v) i miljøbeskyttelse og beskyttelse af naturressourcer

vi) i forbedring af arbejdsmæssige, sociale, miljø- og sikkerhedsmæssige standarder for at kunne leve op til de højeste standarder

vii) i den sociale økonomi

viii) i social beskyttelse med henblik på at udrydde fattigdom og bekæmpe social udstødelse

ix) i (offentlig) forskning og innovation med henblik på at sikre dets fordele for alle

x) i fremme af kultur og borgernes deltagelse;

Or. en

6.3.2013

A7-0043/14

Ændringsforslag 14

**João Ferreira, Inês Cristina Zuber, Takis Hadjigeorgiou, Kyriacos Triantaphyllides,
Paul Murphy, Marie-Christine Vergiat**
for GUE/NGL-Gruppen

Betænkning

A7-0043/2013

Anne E. Jensen

Retningslinjer for budgettet for 2014 – Sektion III
2013/2010(BUD)

Forslag til beslutning

Punkt 3 c (nyt)

Forslag til beslutning

Ændringsforslag

3c. anser det for at være yderst vigtigt at øge støtten til medlemsstaterne, især dem, der allerede står over for økonomisk recession, til investeringer i infrastruktur, sociale faciliteter, forskning, innovation og udvikling;

Or. en

6.3.2013

A7-0043/15

Ændringsforslag 15
João Ferreira, Inês Cristina Zuber
for GUE/NGL-Gruppen

Betænkning
Anne E. Jensen
Retningslinjer for budgettet for 2014 – Sektion III
2013/2010(BUD)

A7-0043/2013

Forslag til beslutning
Punkt 3 d (nyt)

Forslag til beslutning

Ændringsforslag

3d. mener, at der skal foretages gennemgribende ændringer i den fælles landbrugspolitik og den fælles fiskeripolitik med henblik på at

- støtte national produktion og investering, jobskabelse (med rettigheder) og økonomisk, social og miljømæssig bæredygtighed samt***
- støtte små og mellemstore bedrifter og virksomheder (reelle og rimelige priser til produktionsleddet), kooperativer og andre sociale organisationer under hensyntagen til de særlige forhold i hver enkelt medlemsstat med det formål at fremme fødevarerikkerheden og -suveræniteten;***

Or. en

6.3.2013

A7-0043/16

Ændringsforslag 16

**João Ferreira, Inês Cristina Zuber, Takis Hadjigeorgiou, Kyriacos Triantaphyllides,
Paul Murphy, Marie-Christine Vergiat**
for GUE/NGL-Gruppen

Betænkning

A7-0043/2013

Anne E. Jensen

Retningslinjer for budgettet for 2014 – Sektion III
2013/2010(BUD)

Forslag til beslutning

Punkt 3 e (nyt)

Forslag til beslutning

Ændringsforslag

***3e. anser det for ekstremt vigtigt reelt at
sætte en stopper for militærudgifter og
udgifter til ekstern repræsentation,
undertrykkelse af indvandrere (herunder
Frontex) og propaganda;***

Or. en

6.3.2013

A7-0043/17

Ændringsforslag 17

Søren Bo Søndergaard, Cornelis de Jong, Kartika Tamara Liotard
for GUE/NGL-Gruppen

Betænkning

Anne E. Jensen

Retningslinjer for budgettet for 2014 – Sektion III
2013/2010(BUD)

A7-0043/2013

Forslag til beslutning

Punkt 4

Forslag til beslutning

4. bemærker, at den økonomiske og finansielle krise har medført, at de politiske ledere i EU er nået til enighed om behovet for en større økonomisk, finansiell, beskatningsmæssig og bankmæssig integration samt en bedre forvaltning og har understreget behovet for at stimulere væksten med det formål at genoprette de offentlige finanser; **understreger, at en stramning af EU-budgettet vil være i strid med disse politiske mål;**

Ændringsforslag

4. bemærker, at den økonomiske og finansielle krise har medført, at **et flertal af** de politiske ledere i EU er nået til enighed om behovet for en større økonomisk, finansiell, beskatningsmæssig og bankmæssig integration samt en bedre forvaltning og har understreget behovet for at stimulere væksten med det formål at genoprette de offentlige finanser; **finder det imidlertid dybt udemokratisk, hvis Kommissionen skulle påtage sig endnu flere beføjelser med hensyn til at kontrollere de nationale budgetter;**

Or. en

6.3.2013

A7-0043/18

Ændringsforslag 18

Søren Bo Søndergaard, Cornelis de Jong, Kartika Tamara Liotard
for GUE/NGL-Gruppen

Betænkning

A7-0043/2013

Anne E. Jensen

Retningslinjer for budgettet for 2014 – Sektion III
2013/2010(BUD)

Forslag til beslutning

Punkt 4 a (nyt)

Forslag til beslutning

Ændringsforslag

4a. mener, at en bedre gennemførelse af EU-budgettet ville frigøre betydelige ressourcer; noterer sig, at Revisionsretten har påpeget, at navnlig medlemsstaternes revisionskontrollsystemer kun virker delvist; mener, at mangelen på effektive og produktive kontrollsystemer på medlemsstatsniveau har en negativ indvirkning på EU-budgettet;

Or. en

6.3.2013

A7-0043/19

Ændringsforslag 19

**Alda Sousa, Jürgen Klute, Takis Hadjigeorgiou, Kyriacos Triantaphyllides,
Marie-Christine Vergiat**
for GUE/NGL-Gruppen

Betænkning

A7-0043/2013

Anne E. Jensen

Retningslinjer for budgettet for 2014 – Sektion III
2013/2010(BUD)

Forslag til beslutning

Punkt 5

Forslag til beslutning

5. er af den opfattelse, at det er muligt at undgå unødvendige komplikationer i forbindelse med gennemførelsen af budgettet, således som det navnlig sås i forbindelse med 2012-budgettet, hvis der fastlægges tilstrækkelige og realistiske budgetoverslag i begyndelsen af budgetcyklussen;

Ændringsforslag

5. understreger behovet for at fastlægge et passende betalingsniveau i begyndelsen af budgetcyklussen for at undgå situationer, således som det navnlig sås i 2012 i forbindelse med gennemførelsen af budgettet; understreger, at EU-budgettet kan spille en afgørende rolle med hensyn til at hjælpe nogle af medlemsstaterne med at komme over krisen og med at komme stærkere ud af denne gennem intelligent, bæredygtig og inklusiv vækst baseret på de fem overordnede EU-mål, nemlig fremme af beskæftigelsen, forbedring af vilkårene for innovation, forskning og udvikling, gennemførelse af målene for klimæændringer og energi, fremme af høje standarder for uddannelse og sociale politikker, navnlig for social integration og reduktion af fattigdom; minder om, at medlemsstaterne selv har tilsluttet sig disse fem mål fuldt ud;

Or. en

Ændringsforslag 20**Søren Bo Søndergaard, Cornelis de Jong, Kartika Tamara Liotard**
for GUE/NGL-Gruppen**Betænkning**

A7-0043/2013

Anne E. JensenRetningslinjer for budgettet for 2014 – Sektion III
2013/2010(BUD)**Forslag til beslutning****Punkt 17***Forslag til beslutning**Ændringsforslag*

17. minder om **EU-budgettets særlige karakter, som kun beløber sig til 1 % af EU's BNP og udgør et investeringsbudget med en stærk løftestangeffekt**; understreger, at **94 % af det flyder tilbage i medlemsstaterne og til de europæiske borgere gennem dets politikker og programmer, hvorfor det ikke bør ses som en yderligere byrde, men derimod som et redskab til fremme af investeringer, vækst og beskæftigelse i Europa**; understreger, at **offentlige investeringer i regionerne og medlemsstaterne ville være mindre eller umulige uden bidraget fra EU-budgettet**; mener, at enhver reduktion af EU-budgettet **uundgåeligt ville øge skævhederne og være til skade for hele Unionens økonomiske vækst og konkurrenceevne samt for dens samhørighed, og at det ville undergrave solidaritetsprincippet som en central værdi for EU**; mener, at **kravet om "mere Europa" er meningsløst, hvis det ledsages af forslag om en drastisk reduktion af EU-midlerne**;

17. minder om **EU-budgettet bør være et beskedent budget og ikke et subsidiestyreret budget**; understreger, at **94 % af det bør flyde tilbage i medlemsstaterne og til de europæiske borgere gennem dets politikker og programmer**; **mener derfor, at politikkerne og programmerne bør revideres, således at EU-budgettet bliver et redskab til fremme af investeringer, vækst og bæredygtig beskæftigelse i Europa**; **mener ikke, at nedskæringer af EU-budgettet i disse fortsatte sparetider vil være til skade for hele Unionens økonomiske vækst og konkurrenceevne, men i stedet ville slå fast, at solidaritetsprincippet er en central værdi for EU, som EU-institutionerne og EU-borgerne slutter op om**;

Or. en

6.3.2013

A7-0043/21

Ændringsforslag 21

Søren Bo Søndergaard, Cornelis de Jong, Kartika Tamara Liotard
for GUE/NGL-Gruppen

Betænkning

Anne E. Jensen

Retningslinjer for budgettet for 2014 – Sektion III
2013/2010(BUD)

A7-0043/2013

Forslag til beslutning

Punkt 18

Forslag til beslutning

18. anerkender de vedvarende økonomiske og budgetmæssige begrænsninger på nationalt plan og medlemsstaternes budgetpolitiske konsolideringsbestræbelser; understreger *imidlertid*, at EU-budgettet *er et effektivt investerings- og solidaritetsredskab med dokumenteret merværdi på såvel EU-plan som på nationalt plan; er overbevist om, at budgettets evne til at kickstarte økonomisk vækst, konkurrencedygtighed og beskæftigelse er endog mere vigtig i økonomisk vanskelige tider, da det vil skabe betingelserne for, at disse konsolideringsbestræbelser kan blive vellykkede, og at EU-budgettet bør ses som et instrument til at komme ud af krisen;*

Ændringsforslag

18. anerkender de vedvarende økonomiske og budgetmæssige begrænsninger på nationalt plan og medlemsstaternes budgetpolitiske konsolideringsbestræbelser; understreger *derfor, hvor vigtigt det er, at EU-budgettet revideres, så det bliver et beskedent budget og ikke et subsidiestyret budget;*

Or. en

6.3.2013

A7-0043/22

Ændringsforslag 22

Alda Sousa, Jürgen Klute, Marisa Matias, Marie-Christine Vergiat
for GUE/NGL-Gruppen

Betænkning

Anne E. Jensen

Retningslinjer for budgettet for 2014 – Sektion III
2013/2010(BUD)

A7-0043/2013

Forslag til beslutning

Punkt 20

Forslag til beslutning

20. *minder om*, at alle de makroøkonomiske finansielle stabiliseringsforanstaltninger, der er gennemført siden 2008, *endnu* ikke har *kunnet bringe* den økonomiske og finansielle krise til *en afslutning*; mener derfor, at medlemsstaterne bør *fortsætte* deres bestræbelser på at frigøre deres potentiale for bæredygtig og inklusiv vækst, f.eks. gennem fremme af uddannelse, livslang læring og mobilitet, så vi igen kan vende tilbage til vækst og beskæftigelse i Europa; mener endvidere, at et meget målrettet, solidt og tilstrækkeligt EU-budget, som kan bidrage til at koordinere og øge de nationale indsatser, nødvendigvis skal være en del af løsningen;

Ændringsforslag

20. *er af den faste overbevisning*, at alle de makroøkonomiske finansielle stabiliseringsforanstaltninger, der er *blevet* gennemført siden 2008, ikke har *bragt* den økonomiske og finansielle krise til *ophør*; mener derfor, at medlemsstaterne bør *øge* deres bestræbelser på at frigøre deres potentiale for bæredygtig og inklusiv vækst, f.eks. gennem fremme af uddannelse, livslang læring og mobilitet, så vi igen kan vende tilbage til vækst og beskæftigelse i Europa; mener endvidere, at et meget målrettet, solidt og tilstrækkeligt EU-budget, som kan bidrage til at koordinere og øge de nationale indsatser, nødvendigvis skal være en del af løsningen;

Or. en

6.3.2013

A7-0043/23

Ændringsforslag 23

Søren Bo Søndergaard, Cornelis de Jong, Kartika Tamara Liotard, Takis Hadjigeorgiou, Kyriacos Triantaphyllides, Paul Murphy, Marie-Christine Vergiat
for GUE/NGL-Gruppen

Betænkning

A7-0043/2013

Anne E. Jensen

Retningslinjer for budgettet for 2014 – Sektion III
2013/2010(BUD)

Forslag til beslutning

Punkt 20 a (nyt)

Forslag til beslutning

Ændringsforslag

20a. er dybt bekymret over, at sparepolitikkerne går ud over millioner af europæeres liv, navnlig i de sydlige medlemsstater; noterer sig, at den officielle arbejdsløshedsprocent i 2011 var på 17,7 % i Grækenland og på 21,7 % i Spanien, og at tallene steg til henholdsvis 26,8 % og 26,1 % i 2012; noterer sig endvidere, at ungdomsarbejdsløsheden samme år var dobbelt så høj som EU-gennemsnittet i Grækenland og Spanien; opfordrer derfor indtrængende Kommissionen til at indstille sine spareplaner og fremlægge et budgetforslag, som prioriterer jobskabelse og bæredygtig vækst;

Or. en

6.3.2013

A7-0043/24

Ændringsforslag 24

Søren Bo Søndergaard, Cornelis de Jong, Kartika Tamara Liotard
for GUE/NGL-Gruppen

Betænkning

Anne E. Jensen

Retningslinjer for budgettet for 2014 – Sektion III
2013/2010(BUD)

A7-0043/2013

Forslag til beslutning

Punkt 21

Forslag til beslutning

21. opfordrer derfor medlemsstaterne til at overveje synergivirkninger mellem de nationale konsolideringsbestræbelser og et godt prioriteret EU-budgets merværdi, idet der tages højde for gennemførelsen af de politiske forpligtelser, der allerede er indgået på højeste niveau; minder om, at gennemførelsen af politiske forpligtelser og prioriteringer er langt mere effektiv, når der er synergi mellem de nationale budgetter og EU-budgettet, og **understreger betydningen af at gennemføre interparlamentariske debatter om de fælles økonomiske og budgetmæssige retningslinjer for medlemsstaterne og Unionen inden for rammerne af den europæiske parlamentariske uge om det europæiske semester for samordning af de økonomiske politikker;**

Ændringsforslag

21. opfordrer derfor medlemsstaterne til at overveje synergivirkninger mellem de nationale konsolideringsbestræbelser og et godt prioriteret EU-budgets merværdi, idet der tages højde for gennemførelsen af de politiske forpligtelser, der allerede er indgået på højeste niveau; minder om, at gennemførelsen af politiske forpligtelser og prioriteringer er langt mere effektiv, når der er synergi mellem de nationale budgetter og EU-budgettet; **insisterer på, at der i EU-budgettet gives prioritet til jobskabelse og bæredygtig vækst, og at det er nødvendigt at bevæge sig væk fra ineffektive europæiske fonde og støttemidler og i stedet hen imod øget investering i innovation;**

Or. en

6.3.2013

A7-0043/25

Ændringsforslag 25

Søren Bo Søndergaard, Cornelis de Jong, Kartika Tamara Liotard
for GUE/NGL-Gruppen

Betænkning

A7-0043/2013

Anne E. Jensen

Retningslinjer for budgettet for 2014 – Sektion III
2013/2010(BUD)

Forslag til beslutning

Punkt 21 a (nyt)

Forslag til beslutning

Ændringsforslag

21a. minder om, at regional-, struktur- og samhørighedsfondene har til formål at reducere kløften mellem de forskellige økonomiske udviklingstrin, som EU's regioner befinder sig på; noterer sig med bekymring, at en stor del af disse midler udbetales til de rigeste medlemsstater; anser denne brug af midlerne for at være ineffektiv og mener, at de bør forbeholdes de medlemsstater, som virkelig har behov for dem;

Or. en

Ændringsforslag 26

Alda Sousa, Jürgen Klute, Søren Bo Søndergaard, Cornelis de Jong
for GUE/NGL-Gruppen

Betænkning

A7-0043/2013

Anne E. Jensen

Retningslinjer for budgettet for 2014 – Sektion III
2013/2010(BUD)

Forslag til beslutning**Punkt 26***Forslag til beslutning**Ændringsforslag*

26. minder i denne forbindelse om, at EU 2020-strategien bør være i centrum i den næste FFR (2014-2020), og opfordrer indtrængende Kommissionen til at prioritere og tydeligt vise alle relaterede investeringer i 2014-budgettet, idet der lægges vægt på investeringer inden for videntrekanten (uddannelse, forskning og innovation), infrastruktur, SMV'er, vedvarende energi, bæredygtig udvikling, iværksætteri, beskæftigelse – navnlig ungdomsbeskæftigelse – og kvalifikationer samt styrkelse af økonomisk, social og territorial samhørighed;

26. minder i denne forbindelse om, at EU 2020-strategien bør være i centrum i den næste FFR (2014-2020), og opfordrer indtrængende Kommissionen til at prioritere og tydeligt vise alle relaterede investeringer i 2014-budgettet, idet der lægges vægt på **jobskabelse og bæredygtig vækst gennem** investeringer inden for videntrekanten (uddannelse, forskning og innovation), **bæredygtig** infrastruktur, **som sigter mod at reducere CO₂-udledningen**, SMV'er, vedvarende energi, bæredygtig udvikling, **tackling af klimændringer**, iværksætteri, beskæftigelse – navnlig ungdomsbeskæftigelse – og kvalifikationer samt styrkelse af økonomisk, social og territorial samhørighed, **således at midlerne tildeles SMV'erne i stedet for de multinationale selskaber**;

Or. en

6.3.2013

A7-0043/27

Ændringsforslag 27

Søren Bo Søndergaard, Cornelis de Jong, Kartika Tamara Liotard, Takis Hadjigeorgiou, Kyriacos Triantaphyllides
for GUE/NGL-Gruppen

Betænkning

A7-0043/2013

Anne E. Jensen

Retningslinjer for budgettet for 2014 – Sektion III
2013/2010(BUD)

Forslag til beslutning

Punkt 26 a (nyt)

Forslag til beslutning

Ændringsforslag

26a. mener, at det er nødvendigt at foretage en budgetmæssig omlægning fra de militære og sikkerhedsorienterede bevillinger til en civil- og udviklingsorienteret udenrigspolitik for at begrænse militæruddgifterne på lang sigt; gentager sin holdning om, at midler under udgiftsområde 4 skal forpligtes til en fredelig og civilbaseret udenrigspolitik, som sikrer, at Den Europæiske Union spiller en ikke-voldelig rolle i verden; opfordrer Kommissionen til at prioritere Unionens rolle som en mægler, der udelukkende søger civile og fredelige løsninger på konflikter, samtidig med at den sikrer, at Unionens forpligtelse til at udrydde fattigdom, sikre bæredygtig udvikling, gennemføre 2015-målene, foretage våbenkontrol, håndhæve NPT-ordningen og fortsætte atomvåbenedrustningen opretholdes;

Or. en

6.3.2013

A7-0043/28

Ændringsforslag 28

Søren Bo Søndergaard, Cornelis de Jong, Kartika Tamara Liotard, Takis Hadjigeorgiou, Kyriacos Triantaphyllides, Marisa Matias, Alda Sousa, Marie-Christine Vergiat
for GUE/NGL-Gruppen

Betænkning

A7-0043/2013

Anne E. Jensen

Retningslinjer for budgettet for 2014 – Sektion III
2013/2010(BUD)

Forslag til beslutning

Punkt 26 b (nyt)

Forslag til beslutning

Ændringsforslag

26b. mener, at den nuværende tendens hen imod militarisering af grænsekontroller er ineffektiv og dyr, samtidig med at den tilsidesætter de grundlæggende rettigheder, herunder retten til at søge asyl;

Or. en

6.3.2013

A7-0043/29

Ændringsforslag 29

Søren Bo Søndergaard, Cornelis de Jong, Kartika Tamara Liotard
for GUE/NGL-Gruppen

Betænkning

Anne E. Jensen

Retningslinjer for budgettet for 2014 – Sektion III
2013/2010(BUD)

A7-0043/2013

Forslag til beslutning

Punkt 26 c (nyt)

Forslag til beslutning

Ændringsforslag

26c. opfordrer Kommissionen til at foranledige en uafhængig revision af effektiviteten af systemer svarende til EES (ind- og udrejsesystem) og RTP (program for registrerede rejsende), der er systemer og teknologier anvendt og i visse tilfælde begrænset i USA som følge af deres ineffektivitet, medfølgende omkostningsstigninger og manglende evne til at indfri forventningerne; opfordrer indtrængende Kommissionen til at afvente resultatet af den uafhængige revision, før den begynder at anvende midler på at udvikle og gennemføre intelligente grænser; opfordrer endvidere Kommissionen til at sikre en afbalanceret tilgang i forbindelse med evalueringen af anvendeligheden af og omkostningerne til Eurosur-systemet, før den påtager sig yderligere budgetforpligtelser;

Or. en

6.3.2013

A7-0043/30

Ændringsforslag 30
Alda Sousa, Jürgen Klute, Marie-Christine Vergiat
for GUE/NGL-Gruppen

Betænkning
Anne E. Jensen
Retningslinjer for budgettet for 2014 – Sektion III
2013/2010(BUD)

A7-0043/2013

Forslag til beslutning
Punkt 28

Forslag til beslutning

28. agter at fortsætte med nøje at undersøge Kommissionens planer om at reducere personalet i EU's institutioner og minder om, at dette skal ses som et overordnet mål; bemærker, at sådanne foranstaltninger kan hindre en hurtig, fortløbende og effektiv gennemførelse af EU's aktioner og programmer; er af den opfattelse, at administrationens effektivitet skal sikres og endda styrkes; mener, at enhver kortsigtet eller langsigtet nedskæring af personalet bør være baseret på en forudgående konsekvensanalyse og blandt andet tage fuldt hensyn til Unionens juridiske forpligtelser og institutionernes nye beføjelser og øgede opgaver, som følger af traktaterne; minder om den fælles erklæring om decentrale agenturer, navnlig den vedføjede fælles tilgang samt bestemmelserne om agenturer, som har fået pålagt nye opgaver;

Ændringsforslag

28. insisterer på, at Kommissionen bør forbedre effektiviteten og kvaliteten ved at skabe anstændige job og forbedre arbejdsvilkårene for at fremme fortløbende og effektiv gennemførelse af EU's aktioner og programmer; er af den opfattelse, at administrationens effektivitet skal sikres og endda styrkes; mener, at enhver kortsigtet eller langsigtet nedskæring af personalet bør være baseret på en forudgående konsekvensanalyse og blandt andet tage fuldt hensyn til Unionens juridiske forpligtelser og institutionernes nye beføjelser og øgede opgaver, som følger af traktaterne; minder om den fælles erklæring om decentrale agenturer, navnlig den vedføjede fælles tilgang samt bestemmelserne om agenturer, som har fået pålagt nye opgaver;

Or. en